

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. UL-BR 17.0063X

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 9

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 17 de abril de 2017 / April 17, 2017

Revisão / Revision Date 28 de Abril de 2021 / April 28, 2021

Validade / Expire date 16 de abril de 2023 / April 16, 2023

Solicitante / Applicant

Eaton MEDC Ltd.

Unit B - Sutton Parkway, Oddcroft Lane, Sutton-In-Ashfield, NG17 5FB - UK

CNPJ: Não aplicável / Not applicable

Audit File: A28386 (date 2020-10-06)

FILE#/VOL.#/SEC.#

BR3821/Vol.1/Sec.2

Local de Montagem / Assembly Location

Não aplicável / Not applicable

Importador / Importer

Não aplicável / Not applicable

Marca Comercial / Trademark

Não aplicável / Not applicable

Produto Certificado / Certified Product

Câmeras com movimento horizontal e vertical

Pan and Tilt Cameras

Modelo / Model

XB, XF, XP e/and XT

Lote ou Número de Série / Lot or Serial Number

Não aplicável / Not applicable

Marcação / Marking

Ver Descrição do Produto

See Product Description

Normas Aplicáveis / Applicable Standards

ABNT NBR IEC 60079-0:2013

ABNT NBR IEC 60079-1:2016

ABNT NBR IEC 60079-28:2016

ABNT NBR IEC 60079-31:2014

Programa de certificação ou Portaria /

Certification Program or Ordinance

Portarias no. 179, de 18 de maio de 2010 e nº. 89 de 23 de fevereiro de 2012 do

INMETRO

INMETRO Ordinances nº 179 as of May 18, 2010 and nº 89 as of Feb 23, 2012.

Concessão Para / Concession for

Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.

Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.



Pedro Mottola

Program Owner

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro No.: OCP-0029 confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register No.: OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Program or Ordinance above mentioned.



Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. UL-BR 17.0063X

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 9

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 17 de abril de 2017 / April 17, 2017
Revisão / Revision Date 28 de Abril de 2021 / April 28, 2021
Validade / Expire date 16 de abril de 2023 / April 16, 2023

Fabricante / Manufacturer

Eaton MEDC Ltd.

Unit B - Sutton Parkway, Oddicroft Lane, Sutton-In-Ashfield, NG17 5FB - UK

CNPJ: Não aplicável / Not applicable

Audit File: A28386 (date 2020-10-06)

MODELO DE CERTIFICAÇÃO / CERTIFICATION MODEL:

- Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção do Produto e Ensaio no Produto
Quality Management System Evaluation of the Product Production Process and Product Test Model
- Modelo Ensaio de Lote
Lot Test Model

CÓDIGO DE BARRAS GTIN / GTIN BAR CODE:

Não aplicável / Not applicable

DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION:

O invólucro da câmera é construído em aço inoxidável AISI316L com janelas de vidro e projetada para acomodar uma faixa de câmeras CCTV, câmeras infravermelhas, lentes e componentes associados para permitir sua instalação em condições ambientais severas. O invólucro permite itens opcionais tais como janela anti-embaçante/térmica, mecanismo de limpeza interna, bomba de limpeza do visor e pára-sol externo.

A unidade possui de 260 mm a 600 mm de comprimento (dependendo do modelo) e é construído a partir de um tubo cilíndrico com diâmetro de 139.7 mm diâmetro e tampas com 154 mm de diâmetro. A unidade tem uma janela cimentada em uma das tampas, e a tampa da extremidade oposta é fornecida sem janela (tampa cega) ou com até três entradas de cabos roscadas em formas de rosca M20, M25, 1/2" NPT ou 3/4" NPT. A entrada de cabos para o invólucro da câmera é feita ou através de um adaptador de entrada de cabos na parte lateral do tubo do invólucro ou através do flange de fixação do eixo do motor de inclinação quando montado em uma unidade com movimento horizontal e vertical (Pan/Tilt). Quando equipada com janelas de germânio para uso com câmeras infravermelhas, uma placa de proteção é fixada na janela.

O invólucro da câmera possui juntas soldadas e, portanto, deve ser submetido a ensaios de sobrepressão de rotina. O modelo IR é equipado com um iluminador de LED infravermelho que é instalado no lugar de uma câmera.

O iluminador a laser Classe 1 pode ser instalado em conjunto com uma câmera em uma única caixa.

A unidade de movimento horizontal e vertical (Pan/Tilt) integrada será usada em conjunto com o invólucro da câmera onde as instalações requerem uma câmera móvel.

A unidade de movimento horizontal e vertical (Pan/Tilt) também é construída em aço inoxidável AISI316L e pode ser fornecida com motor AC de velocidade fixa ou motor DC de velocidade variável. A unidade de movimento horizontal e vertical (Pan/Tilt) com base integrada cerca de 190 mm e 282 mm de largura e cerca de aprox. 370 mm e 430 mm de altura.. Existem ate três entradas de cabo na montagem da base (dependendo do modelo) em formatos de rosca NPT M20, M25, 1/2" ou 3/4". Existem quatro juntas de encaixe, duas onde as tampas se encaixam e duas onde o conjunto de motor/caixa de velocidades se conectam ao invólucro. Adicionalmente existem duas juntas cilíndricas para o eixo do motor que permitem o movimento horizontal e vertical. As unidades básicas Mk2 e Mk3 também podem ser fornecidas com uma tampa roscada M110x1,5 para acesso fácil aos terminais de fiação. Isso é fixado com um parafuso sem cabeça hexagonal. Além disso, a base MK3 inclui uma tampa superior fixa com entrada M32 roscada para montagem do corpo em T associado

A unidade de movimento horizontal e vertical (Pan/Tilt) possui juntas soldadas e, portanto, deve ser submetido a ensaios de sobrepressão de rotina..

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. UL-BR 17.0063X

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 9

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 17 de abril de 2017 / April 17, 2017
Revisão / Revision Date 28 de Abril de 2021 / April 28, 2021
Validade / Expire date 16 de abril de 2023 / April 16, 2023

São fornecidos pontos de ligação à terra interno e externo.

Também são fornecidas opções com uma saída ótica destinadas a transmissão de dados e antenas com barreiras associadas..

Somente prensa-cabos, adaptadores de rosca e bujões certificados devem ser utilizados conforme detalhado no certificado.

A marcação do equipamento é dependente da configuração de montagem, dissipação interna de potência e acessórios óticos instalados. A marcação deve ser:

Opção padrão:

Ex db IIC T6...T3* Gb
Ex tb IIIC T135°C Db IP6X**
-## °C ≤ Ta ≤ +## °C

Opções fornecidas com saída de fibra ótica são marcadas:

Ex db op pr IIC T6...T3* Gb
Ex tb op pr IIIC T135°C Db IP6X**
-## °C ≤ Ta ≤ +## °C

Opções com modulo Iluminador IR são marcadas:

Ex db op is IIC T6 ou T4* Gb
Ex tb op is IIIC T135°C Db IP6X**
-## °C ≤ Ta ≤ +## °C

Todas as variantes acima podem ser marcadas adicionalmente [Ex ia Ga], que se refere a uma conexão de antena intrinsecamente segura. O acessório da antena só foi considerado para uso nas versões de 20 W da câmera. Consulte a Tabela abaixo para obter as faixas de temperatura ambiente adequadas para equipamentos que incorporam uma antena.

* Nota: A classe de temperatura (Tclass) e faixa de temperatura ambiente são dependentes da configuração de montagem e máxima dissipação interna de potência.

** Nota: Quando fornecidas com uma dissipação interna de potência de 60 W e faixa de temperatura superior a 70°C a máxima temperatura de superfície deve ser marcada T140°C.

A seguinte tabela indica os valores de classe de temperatura para os produtos que não possuem antena.

| Classe de Temperatura (Tclass) | Faixa de Temperatura Ambiente Máxima ^A | Unidade de movimento horizontal e vertical (Pan/Tilt) integrada | | Versão sem (Pan/Tilt) integrada |
|--------------------------------|---|---|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | | Movimento horizontal e vertical - Máxima Potência Dissipada | Invólucro – Máxima Potência Dissipada | Invólucro – Máxima Potência Dissipada |
| T6 | -60 °C ≤ Ta ≤ +40 °C | 20 W | 20 W | 20 W |
| T5 | -60 °C ≤ Ta ≤ +40 °C | 40 W | 40 W | 40 W |
| T5 | -60 °C ≤ Ta ≤ +65 °C | 20 W | 20 W | 20 W |
| T4 | -60 °C ≤ Ta ≤ +65 °C | 60 W | 60 W | 60 W |
| T4 | -60 °C ≤ Ta ≤ +70 °C | 60 W | 40 W | 40 W |
| T4 | -60 °C ≤ Ta ≤ +70 °C | 50 W | 50 W | 50 W |
| T3 | -60 °C ≤ Ta ≤ +70 °C | 60 W | 60 W | 60 W |
| Poeira T135°C | -60 °C ≤ Ta ≤ +65 °C | 60 W | 60 W | 60 W |
| Poeira T140°C | -60 °C ≤ Ta ≤ +70 °C | 60 W | 60 W | 60 W |

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24° andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 17.0063X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 9

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 17 de abril de 2017 / April 17, 2017

Revisão / Revision Date 28 de Abril de 2021 / April 28, 2021

Validade / Expire date 16 de abril de 2023 / April 16, 2023

A variante do iluminador IR pode ser marcada como T4 de acordo com as limitações ambientais detalhadas na tabela acima ou T6 / Tamb + 59 ° C quando a dissipação de energia interna é limitada ao seguinte: Caixa do iluminador IR: ≤ 8W, caixa da câmera: ≤ 14W, Base / Caixa P & T: ≤ 16W

As unidades XF e XP também podem ser marcadas como T6 / Tamb + 59 ° C quando a dissipação de energia interna é limitada ao seguinte: Caixa da câmera: ≤ 14W, Caixa de base / P & T: ≤ 16W

A seguinte tabela indica os valores de classe de temperaturas ambiente superiores ao usar uma barreira RF certificada:

| Barreira instalada | Classe de Temperatura | Faixa de Temperatura Ambiente Máxima ^A | Unidade de movimento horizontal e vertical (Pan/Tilt) integrada | | Versão sem (Pan/Tilt) integrada |
|--------------------|-----------------------|---|---|---------------------------------------|---------------------------------|
| | | | Movimento horizontal e vertical - Máxima Potência Dissipada | Invólucro – Máxima Potência Dissipada | Housing Max Watts Dissipated |
| Extrônica e Solexy | T6 | -40 °C ≤ Ta ≤ +40 °C | 20 W | 20 W | 20 W |
| Extrônica | T5 | -40 °C ≤ Ta ≤ +50 °C | 20 W | 20 W | 20 W |
| Solexy | T5 | -40 °C ≤ Ta ≤ +55 °C | 20 W | 20 W | 20 W |
| Extrônica | Dust T135°C | -40 °C ≤ Ta ≤ +50 °C | 20 W | 20 W | 20 W |
| Solexy | Dust T135°C | -40 °C ≤ Ta ≤ +55 °C | 20 W | 20 W | 20 W |

^A O fabricante solicitou que este limite seja marcado a partir da temperatura avaliada de 0°C para garantir o funcionamento correto do equipamento. Isso não compromete a proteção oferecida pelo invólucro.

Os modelos possuem ** e são referentes ao tamanho: 26, 40 ou 60

The Camera Housing is constructed from stainless steel AISI316L with glass windows and designed to accommodate a range of CCTV cameras, infra-red cameras, lenses and associated ancillary equipment to allow their deployment in harsh environmental conditions. The housing has facilities for optional items such as window demister/heater, internal window wiper mechanism, integral window washer pump and external sunshield.

The unit is 260mm to 600mm in length (dependant on model) and is constructed from 139.7mm diameter cylindrical tube and 154mm diameter end covers. The unit has a cemented window assembly in one end cover, with the opposite end cover being either a blank end plate, end plate with up to three cable entries available in M20, M25, ½" or ¾" NPT thread forms. The cable entry to the camera housing is either via a cable entry adaptor in the side of the housing tube or via the tilt motor shaft attachment flange when mounted to a Pan/Tilt unit. When fitted with Germanium windows, for use with infra-red cameras, a protective guard plate is factory fitted on the window end cover and secured in place.

The Camera Housing has welded joints and is therefore to be subjected to routine overpressure tests. The IR model is fitted with an infrared LED Illuminator which is fitted in place of a camera.

The Class 1 Laser Illuminator may be fitted in conjunction with a camera into a single housing.

The integrated Pan & Tilt Unit would be used in conjunction with the Camera Housing where installations require a moveable camera.

This Pan & Tilt Unit is also constructed from AISI316L stainless steel and can be fitted with either AC fixed speed or DC variable speed motors. The Pan & Tilt Unit with integral base mount is between approx. 190mm 282mm wide and between approx. 370mm and 430mm high. There is up to three cable entries in the base mount (dependent on model) in M20, M25, ½" or ¾" NPT thread forms. There are four spigot flamepaths, two where the end covers fit into the housing and two where the motor/gearbox assemblies connect to the housing. In addition there are 2 cylindrical flamepaths for the motor shafts allowing for the pan and tilt movement. The Mk2 and Mk3 base unit can also be provided with a M110x1.5 threaded cover for readily accessing wiring terminals. This is secured with a hexagonal grub screw. Additionally, the MK3 base includes a fixed top cover with threaded M32 entry for mounting of the associated T-Body.

The Pan & Tilt Unit has welded joints and is therefore to be subjected to routine overpressure tests.

Internal and external earthing points are provided. Options are also available fitted with an optical output for data transmission purposes and antennas with associated barriers.

Only suitably certified cable glands, thread adaptors or blanking elements to be utilized as detailed on the certificate.

The coding the equipment is marked with is dependent upon the assembly configuration, internal power dissipation and optical accessories installed. A breakdown of the coding is given below:

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24° andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. UL-BR 17.0063X

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 9

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 17 de abril de 2017 / April 17, 2017
Revisão / Revision Date 28 de Abril de 2021 / April 28, 2021
Validade / Expire date 16 de abril de 2023 / April 16, 2023

Standard variants:

Ex db IIC T6...T3* Gb
 Ex tb IIC T135°C Db IP6X**
 ## °C ≤ Ta ≤ +## °C

Options fitted with fibre optic outputs are marked:

Ex db op pr IIC T6...T3* Gb
 Ex tb op pr IIC T135°C Db IP6X**
 ## °C ≤ Ta ≤ +## °C

IR illuminator module variants are marked:

Ex db op is IIC T6 or T4* Gb
 Ex tb op is IIC T135°C Db IP6X**
 ## °C ≤ Ta ≤ +## °C

All of the variants above may additionally be marked [Ex ia Ga], which refers to an intrinsically safe antenna connection. The antenna accessory has only been considered for use in the 20W versions of the camera. Refer to the Table below for the suitable ambient temperature ranges of equipment incorporating an antenna.

* Note: T class and ambient temperature, is dependent on the assembly configuration and maximum internal power dissipation.

** Note: When fitted with an internal dissipation of 60W and upper ambient temperature of 70 °C the maximum marked temperature should be marked T140°C.

The following table denotes the temperature classification for the products which do not contain an antenna:

| Tclass | Maximum Ambient Range ^A | Integrated Pan and Tilt | | Standalone |
|-------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|------------------------------|
| | | Pan & Tilts Max Watts Dissipated | Housing Max Watts | Housing Max Watts Dissipated |
| T6 | -60 °C ≤ Ta ≤ +40 °C | 20 W | 20 W | 20 W |
| T5 | -60 °C ≤ Ta ≤ +40 °C | 40 W | 40 W | 40 W |
| T5 | -60 °C ≤ Ta ≤ +65 °C | 20 W | 20 W | 20 W |
| T4 | -60 °C ≤ Ta ≤ +65 °C | 60 W | 60 W | 60 W |
| T4 | -60 °C ≤ Ta ≤ +70 °C | 60 W | 40 W | 40 W |
| T4 | -60 °C ≤ Ta ≤ +70 °C | 50 W | 50 W | 50 W |
| T3 | -60 °C ≤ Ta ≤ +70 °C | 60 W | 60 W | 60 W |
| Dust T135°C | -60 °C ≤ Ta ≤ +65 °C | 60 W | 60 W | 60 W |
| Dust T140°C | -60 °C ≤ Ta ≤ +70 °C | 60 W | 60 W | 60 W |

The IR Illuminator variant may either be marked T4 in accordance with the ambient limitations detailed in the table above or T6/Tamb +59°C when the internal power dissipation is limited to the following: IR Illuminator Housing: ≤ 8W, Camera Housing: ≤ 14W, Base/P&T Housing: ≤ 16W

The XF and XP units may also be marked T6/Tamb +59°C when the internal power dissipation is limited to the following: Camera Housing: ≤ 14W, Base/P&T Housing: ≤ 16W

The following table contain list the permitted upper ambient temperatures when using a certified RF barrier:

| Barrier Fitted | Tclass | Maximum Ambient Range ^A | Integrated Pan and Tilt | | Standalone |
|--------------------|-------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|------------------------------|
| | | | Pan & Tilts Max Watts Dissipated | Housing Max Watts | Housing Max Watts Dissipated |
| Extronics & Solexy | T6 | -40 °C ≤ Ta ≤ +40 °C | 20 W | 20 W | 20 W |
| Extronics | T5 | -40 °C ≤ Ta ≤ +50 °C | 20 W | 20 W | 20 W |
| Solexy | T5 | -40 °C ≤ Ta ≤ +55 °C | 20 W | 20 W | 20 W |
| Extronics | Dust T135°C | -40 °C ≤ Ta ≤ +50 °C | 20 W | 20 W | 20 W |
| Solexy | Dust T140°C | -40 °C ≤ Ta ≤ +55 °C | 20 W | 20 W | 20 W |

^A The manufacturer has requested that this limit may be marked from the evaluated lower ambient to 0 °C to ensure correct functionality of the equipment. This does not affect the protection offered by the enclosure.

Models are followed by ** and relates to the size: 26, 40 or 60

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

24 VAC, 110 VAC ou/or 230 VAC ± 10%

Organismo de Certificação / Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24° andar
 04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 17.0063X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 9

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 17 de abril de 2017 / April 17, 2017

Revisão / Revision Date 28 de Abril de 2021 / April 28, 2021

Validade / Expire date 16 de abril de 2023 / April 16, 2023

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

- Nenhuma modificação deve ser feita nas passagens de chama sem consultar os desenhos de fabricação listados nas ilustrações;
- A temperatura pode exceder 70°C no prensa-cabos ou 80°C no ponto de derivação de condutores, desta forma cabos adequados a estas temperaturas devem ser selecionados para a instalação.
- Utilizar somente parafusos hexagonais de travamento com classe A4-70 para fixar tampas e eixos aos invólucros.
- Quando fornecida, a terminação da saída de fibra ótica do invólucro de câmera deve sempre ser instalado em um invólucro certificado ou em uma área não classificada .
- Somente cabos armados ou eletrodutos devem ser utilizados quando fornecidos com saída de fibra ótica, de forma a proteger o cabo de fibra ótica.
- Devem ser tomadas precauções para evitar o acúmulo de camadas de poeira sobre o invólucro.
- As antenas instaladas no equipamento devem ser passivas com impedância nominal de 50Ω e ter um grau mínimo de proteção IP6X. Se a antena utilizar um condutor, o diâmetro mínimo será de 0,1 mm. Alternativamente, se uma antena de monitoramento for usada, o rastreamento deve ter uma largura mínima de 0,4 mm.
- O circuito da antena não atende aos requisitos de rigidez dielétrica da Cláusula 6.3.13. Consulte o manual de instruções do fabricante para obter mais detalhes.
- Variantes de caixa do gerador de imagens duplo apenas: as caixas só devem ser instaladas em áreas onde haja baixo risco de impacto mecânico.
- .
- *No modifications must be made to the flamepaths of the unit without consultation of the manufacturer's drawings listed on the technical documents.*
- *Temperatures could exceed 70°C at the cable gland or 80°C at the branching point, suitably rated cable must be selected.*
- *Use only hex socket head fasteners with property class of A4-70 for securing end covers & shafts to housings.*
- *When fitted, the optical fiber output from the camera housing must always be terminated within a suitably certified enclosure or safe area.*
- *Only armored cable or conduit is to be utilized when fitted with a fiber optic output in order to protect the fiber optic cable.*
- *Precautions must be taken to avoid dust from forming layers on the equipment.*
- *Antennas used with equipment shall be passive with a nominal impedance of 50Ω and have a minimum degree of protection of IP6X. If the antenna utilizes a wire conductor the minimum diameter shall be 0.1mm. Alternatively if a track antenna is used, the tracking shall have a minimum width of 0.4mm*
- *The antenna circuit does not meet the dielectric strength requirements of Clause 6.3.13. Refer to the manufacturers' instruction manual for further details.*
- *Dual Imager Housing variants only: Housings must only be installed in areas where there is a low risk of mechanical impact.*

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Os seguintes ensaios de rotina devem ser conduzidos pelo fabricante e serão verificados durante as auditorias conduzidas pela UL:

The following routine tests shall be conducted by the manufacturer and will be verified during the audits conducted by UL:

- Ensaios de sobrepressão de rotina (invólucros podem ser ensaiados vazios) de acordo com a ABNT NBR IEC 60079-1 devem ser conduzidos em todos os invólucros, incluindo todas as unidades de visor de vidro cementadas, com uma pressão de 3012 kPa (30.12 bar) por um período entre 10 e 60 segundos.
- Não deve ocorrer deformação ou danos aos invólucros e nem vazamento através da junta cementada dos visores de vidro, bem como a integridade da construção soldada também deve ser verificada durante o ensaio de sobrepressão de rotina.
- Podem ser testados invólucros vazios

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 17.0063X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: **1 a 9**

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 17 de abril de 2017 / April 17, 2017
Revisão / Revision Date 28 de Abril de 2021 / April 28, 2021
Validade / Expire date 16 de abril de 2023 / April 16, 2023

- As partes individuais de um invólucro a prova de explosão (por exemplo, tampa e base) podem ser ensaiadas separadamente. As condições para tal são que as partes sofram os esforços comparáveis aos que seriam submetidos se fossem testados completos.
- Se necessários para a fabricação, insertos roscados também devem suportar o ensaio de sobrepressão de rotina.
- Detalhes dos ensaios devem ser registrados e mantidos pelo fabricante.

Nota: Os seguintes itens, conforme referenciado no desenho OXCT-0001, estão isentos de ensaios de rotina:

- Item F - Cobertura final com entradas de cabos
- Item G - Tampa de montagem de PCB
- Item H - Tampa de fechamento
- Item I - Tampa Combinada
- Item U - Rosca M32 da caixa de engrenagens do motor (eixo e flange)
- Item V - Rosca M32 do eixo livre (cabeça dupla)
- Item S & T - Caixa de engrenagens do motor / espigão do eixo livre (eixo e flange)

- A routine overpressure test (enclosures may be tested when empty) in accordance with ABNT NBR IEC 60079-1 shall be carried out on all enclosures, including all cemented window assemblies, at a pressure of 3012 kPa (30.12 bar) for a period of between 10 and 60 seconds.*
- There shall be no deformation or damage to the enclosures and no leakage through the cement of any of the window assemblies and the integrity of the welded construction shall also be verified during routine overpressure testing.*
- The individual parts of a flameproof enclosure (for example, cover and base) can be tested separately. The test conditions shall be such that the stresses are comparable to those to which these parts are exposed in the complete enclosure.*
- If required during the construction, thread inserts also need to withstand the routine overpressure test.*
- Details must be recorded, and records maintained.*

Note: The following items, as referenced on drawing OXCT-0001, are exempt from routine testing:

- Item F – End Cover with Gland Entries*
- Item G – PCB Mounting End Cover*
- Item H – End Cover Blank*
- Item I – Combined Cover*
- Item U – Motor Gearbox M32 Thread (Shaft and Flange)*
- Item V – Free Shaft (Twin Head) M32 Thread*
- Item S & T – Motor Gearbox/Free Shaft Spigot (Shaft and Flange)*

LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

| <input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL# | Título / Title: | Desenho Nº Drawing No.: | Revisão ou Data: Issue or Date |
|---|---|----------------------------|-----------------------------------|
| 01 | CERTIFICATION DRAWINGS FOR ALL OXALIS HOUSINGS AND PAN AND TILT COMBINATIONS (9 Sheets) | OXCT-0001 | 2020-09-08 |
| 02 | INMETRO PACKAGING BOX LABEL | 322-145 | 2021-03-22 |
| 03 | INMETRO CERTIFICATION LABEL CCTV – NO FIBRE OPTICS FITTED | 343-127 | 2021-01-18 |
| 04 | INMETRO CERTIFICATION LABEL CCTV – FIBRE OPTICS FITTED | 343-128 | 2021-01-18 |
| 05 | INMETRO CERTIFICATION LABEL CCTV – ILLUMINATOR | 343-129 | 2021-01-18 |
| 06 | Instructions Manual series X (XF, XP & XT) – Portuguese language | IMI+70-XF--XP-XT | 2020-07-13 |
| 07 | ATEX/IECEX CERTIFICATION LABEL DRAWINGS FOR UNITS WITH NO FIBRE OPTICS FITTED | OXCT-0002 | 2020-06-26 |
| 08 | ATEX/IECEX CERTIFICATION LABEL DRAWINGS FOR UNITS WITH FIBRE OPTICS FITTED | OXCT-0003 | 2020-06-26 |
| 09 | ATEX/IECEX CERTIFICATION LABEL DRAWINGS FOR ILLUMINATOR UNITS | OXCT-0004 | 2020-06-26 |

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 17.0063X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 9

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 17 de abril de 2017 / April 17, 2017

Revisão / Revision Date 28 de Abril de 2021 / April 28, 2021

Validade / Expire date 16 de abril de 2023 / April 16, 2023

| <input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL# | Título / Title: | Desenho Nº Drawing No.: | Revisão ou Data: Issue or Date |
|---|--|----------------------------|-----------------------------------|
| 10 | ATEX/IECEX CERTIFICATION LABEL DRAWINGS FOR UNITS CONTAINING WIRELESS TRANSMISSION WITH IS BARRIER | OXCT-0006 | 2020-06-26 |

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

| <input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS# | Título/Descrição: Title/Description: | Documento Nº Document No.: | Revisão ou Data: Issue or Date |
|---|--|-------------------------------|-----------------------------------|
| 01 | Certificado IECEX | IECEX ITS 15.0068X | 6 |
| 02 | IECEX Test Report - Cover Page + ExTR 60079-0 (ed. 6) + ExTR 60079-1 (ed. 7) + ExTR 60079-11 (ed. 6) + ExTR 60079-28 (ed. 2) + ExTR 60079-31 (ed. 2) | GB/ITS/ExTR15.0063/00 | 2016-04 |
| 03 | IECEX Test Report No. - Cover Page + ExTR Addendum | GB/ITS/ExTR15.0063/01 | 2016-10 |
| 04 | INMETRO Initial certification package | 4787851889 | 2017-04-13 |
| 05 | IECEX Test Report - Cover Page + ExTR 60079-0 (ed. 6) + ExTR 60079-1 (ed. 7) + ExTR 60079-11 (ed. 6) + ExTR 60079-28 (ed. 2) + ExTR 60079-31 (ed. 2) | GB/ITS/ExTR15.0063/02 | 2017-12 |
| 06 | IECEX Test Report - Cover Page + ExTR 60079-0 (ed. 6) + ExTR 60079-1 (ed. 7) + ExTR 60079-11 (ed. 6) + ExTR 60079-28 (ed. 2) + ExTR 60079-31 (ed. 2) | GB/ITS/ExTR15.0063/03 | 2019-12-03 |
| 07 | IECEX Test Report – Cover Page | GB/ITS/ExTR15.0063/04 | 2020-02-19 |
| 08 | IECEX Test Report – Cover Page + addendum | GB/ITS/ExTR15.0063/05 | 2020-07-22 |
| 09 | IECEX Test Report – Cover Page + addendum | GB/ITS/ExTR15.0063/06 | 2020-09-29 |

OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

1. Este certificado aplica-se aos produtos idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada(s) neste certificado, sendo este válido apenas para produtos fabricados/produzidos após a sua emissão.
2. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.
3. Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.
4. Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.
5. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. UL-BR 17.0063X

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: 1 a 9

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 17 de abril de 2017 / April 17, 2017
Revisão / Revision Date 28 de Abril de 2021 / April 28, 2021
Validade / Expire date 16 de abril de 2023 / April 16, 2023

6. É de competência do solicitante estabelecido fora do país notificar o representante legal para fins de comercialização no Brasil, importador ou o próprio usuário sobre as responsabilidades e obrigações prescritas na Cláusula 10 da Portaria 179:2010.
7. A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.
 1. *This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site(s) mentioned in this certificate, being valid only for products produced/manufactured after its issuance.*
 2. *Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.*
 3. *Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.*
 4. *The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.*
 5. *The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.*
 6. *If the applicant is established outside of Brazil it is their responsibility to notify the legal representative for commercial purposes in Brazil, importer or end user of the responsibilities and obligations described in Clause 10 of Portaria 179:2010.*
 7. *The validity of this Certificate of Conformity is subjected to the conduction of the maintenance evaluations and treatment of possible nonconformities according to UL do Brasil Certificações guidelines in accordance with the specific RAC. In order to verify the updated condition of validity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.*

HISTÓRICO DE REVISÕES / REVISION HISTORY:

2021-04-28 – Rev. 2 – 4789806631

Atualização do certificado para refletir as alterações dos relatórios de ensaio do issue 5 do certificado IECEx ITS 15.0068X...

Update of the certificate to reflect the changes in the test reports of the issue 5 of the certificate IECEx ITS 15.0068X

2020-04-16 – Rev. 1 – 4789390045

Atualização do certificado para refletir as alterações dos relatórios de ensaio do issue 3 do certificado IECEx ITS 15.0068X e Renovação do Certificado.

Update of the certificate to reflect the changes in the test reports of the issue 3 of the certificate IECEx ITS 15.0068X and Certificate Renewal.

2017-04-17 – Rev. 0 – 4787851889

Emissão inicial

Initial issue

A última revisão substitui e cancela as anteriores

The last revision cancel and substitutes the previous ones

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil